

УДК 004.89:378.147:811.1

DOI: 10.34670/AR.2025.31.62.010

Использование искусственного интеллекта в процессе изучения второго иностранного языка

Панфилова Мария Александровна

Старший преподаватель,
Московский международный университет,
125040, Российская Федерация, Москва, Ленинградский просп., 17;
e-mail: pan151281@yandex.ru

Аннотация

В статье рассматривается актуальность использования искусственного интеллекта для изучения второго иностранного языка. Автор приводит примеры интеграции ИИ в различные инструменты обучения: языковые платформы, чат-боты, флеш-карточки для запоминания, – и рассуждает о возможностях и эффективности их использования. Также рассматриваются преимущества и недостатки использования ИИ.

Для цитирования в научных исследованиях

Панфилова М.А. Использование искусственного интеллекта в процессе изучения второго иностранного языка // Педагогический журнал. 2025. Т. 15. № 10А. С. 58-64. DOI: 10.34670/AR.2025.31.62.010

Ключевые слова

Второй иностранный язык, обучение иностранному языку, искусственный интеллект, языковая платформа, чат-бот, NLP, флеш-карточки, образовательные технологии.

Введение

В условиях глобализации владение одним или даже несколькими иностранными языками – необходимый навык для успешной международной коммуникации. Люди изучают языки по разным причинам: продвижение по карьерной лестнице, саморазвитие, расширение кругозора, путешествия и так далее. Технический прогресс вносит свои коррективы в устоявшиеся методики преподавания и самообразования, в том числе, связанного с изучением иностранного языка. Мой доклад будет посвящен стремительно развивающейся сфере искусственного интеллекта и тому, как он влияет на преподавание и самообразование. На основе прочитанной литературы, интернет-ресурсов и своего личного опыта, я проанализирую плюсы и минусы обучения с помощью ИИ. Я рассмотрю принцип работы языковых платформ с интегрированным ИИ на примере одного из самых популярных приложений для изучения иностранных языков – Duolingo, расскажу про преимущества и недостатки использования с этой целью виртуальных собеседников, а также покажу пример использования ИИ при создании флеш-карт, используемых для запоминания информации.

Основная часть

Языковые платформы.

С начала своего бурного развития искусственный интеллект проник во все сферы деятельности, в том числе и преподавание. С помощью ИИ-генерации можно за несколько секунд создать план занятия, проверить текст на наличие ошибок, найти перевод слова или фразы в нескольких контекстах. Используют ИИ и в специальных приложениях для изучения иностранных языков. Они помогают обучающемуся пополнять словарный запас, совершенствовать навыки чтения и письма, а некоторые также способствуют улучшению произношения. Эти платформы используют генеративный ИИ, использующий технологии машинного обучения, а также NLP (Natural Language Processing) – направление в машинном обучении, цель которого – обработка и генерации человеческой устной и письменной речи. Эти технологии открывают огромные возможности как для преподавателя, использующий приложение как инструмент для обучения, так и для обучающегося, который может использовать языковую платформу самостоятельно. Одними из самых популярных на сегодняшний день приложений со встроенным ИИ являются: Duolingo, Busuu, Memrise, Babbel. На примере Duolingo рассмотрим устройство ИИ-системы платформы.

Duolingo славится своим игровым подходом к обучению, используя яркий интерфейс и интересных анимационных персонажей. Сейчас русскоязычные пользователи помимо английского могут изучать немецкий, французский, испанский и итальянский. Приложение предлагает четыре модуля упражнений: чтение, письмо, говорение и аудирование. Работа алгоритма искусственного интеллекта начинается уже с уведомлений: они частично формируются с помощью ИИ, который анализирует поведение пользователя, а именно: какой текст в уведомлении смог бы больше всего привлечь человека, когда его лучше показать, то есть когда человеку будет удобнее начать очередную сессию.

Birdbrain – это модель искусственного интеллекта Duolingo, запущенная в 2020 году и основывающаяся на машинном обучении и нейросетях. В отличие от обычного занятия в Duolingo, состоящего из заранее составленных упражнений и уроков, новые версии приложения

предлагают генерировать задания, исходя из информации о пользователе, его достижений, успехов, и предыдущих ошибок. Приложение как бы подстраивается под уровень пользователя, предлагая то, что он уже знает, постепенно увеличивая сложность. Кроме того, приложение запоминает предыдущие ошибки пользователя и в следующей сессии предлагает те же или похожие задания. Таким образом, пользователь может усваивать материал в удобном для себя. Также благодаря повторению материал откладывается лучше, что делает обучение более эффективным.

Что касается формата уроков на платформе, отмечается маленькая продолжительность занятий для любого курса. Когда пользователь регистрируется в приложении, помимо выбора языка он может выбрать и то, сколько минут в день он готов посвящать учебе: от 5 до 20 минут в день. Тратя столько времени в день на занятие, человек меньше устает, и, следовательно, уменьшается вероятность того, что он пропустит или забросит занятия.

Несмотря на очевидные плюсы, у платформы есть ряд серьезных недочетов. Один из них – сама подача материала и содержимое уроков. Занятия на платформе позволяют повысить словарный запас и научиться строить простые диалоги на повседневные темы, однако для изучения языка одного Duolingo явно недостаточно. Приложение попросту не дает ресурсов для того, чтобы научиться строить диалог или воспринимать информацию на более сложные темы, например, политика, экономика, медицина и так далее – а без этого невозможен переход на более высокий уровень владения языком.

Еще один недостаток платформы – недостаточное внимание изучению грамматики. В самом приложении есть подсказки, которые, в теории, должны помочь пользователю изучить грамматические нюансы языка. Но фактически от пользователя требуется самому искать лингвистические закономерности, что не всегда бывает просто. Подобранные фразы и примеры во вкладке с поясняющим материалом зачастую не дают пользователю полной картины. К примеру, в курсе итальянского языка объясняется понятие грамматического рода, упоминается, что он влияет на артикль существительного и форму прилагательного, но при этом не объясняется, как именно артикль и прилагательные видоизменяются.

Хоть Duolingo предлагает к изучению множество языков, наполнение курсов сильно варьируется в зависимости от популярности изучаемого языка. Самый развитый курс на сегодняшний день – это курс английского языка. В нем в достаточном объеме присутствуют все виды упражнений и постоянно появляются новые, однако в других курсах, например, испанского или итальянского, отмечается очень скудное объяснение грамматики, отсутствие некоторых видов заданий, таких как аудио-подкасты или письменные упражнения. Важно отметить, что курс на английском заметно отличается в этом плане от курса на русском, поэтому люди, знающие английский, используют его для изучения в Duolingo второго языка.

Таким образом, на примере Duolingo можно отметить эффективность языковых платформ с использованием ИИ для овладения азами языка и пополнения словарного запаса. Также сам дизайн приложения и игровой подход может положительно влиять на настрой обучающегося и поддерживать его мотивацию. Вместе с тем освоение языка с использованием исключительно таких платформ вряд ли возможно, так как в них мало внимания уделяется изучению грамматических и фонетических особенностей.

Виртуальные собеседники.

Кроме приложений и языковых платформ, нейронные сети и искусственный интеллект дали нам еще один инструмент для практики и освоения иностранного языка. Чтобы погрузиться в языковую среду, отработать навыки коммуникации, пополнить словарный запас, многие

пользователи пользуются виртуальными собеседниками, или же чат-ботами. Чат-бот – это специально разработанная программа, которая имитирует общение с реальным человеком. Для этого используется уже упомянутая выше технология NLP, также чат-бот реагирует на некоторые ключевые слова: например, если виртуальный собеседник видит в сообщении пользователя слова «мама», «сын», «дом», то он может ответить просьбой рассказать подробнее о семье пользователя.

Использование чат-ботов дает ряд преимуществ для практики и обучения иностранному языку. Одно из них – это значительная экономия времени. Очевидно, что чат-бот отвечает на сообщения пользователя намного быстрее настоящего человека, генерация ответа занимает меньше секунды. Если обычный урок ограничен по времени, общение с чат-ботом может продолжаться сколько угодно, что дает возможность самому обучающемуся регулировать продолжительность «занятий». В добавок к этому чат-бот не устает и готов отвечать на сообщение пользователя в любое время.

Общение с виртуальным собеседником способствует быстрому освоению лексики и более легкому запоминанию грамматических конструкций. Виртуальный собеседник может указать на допущенные ошибки в построении предложения и употреблении лексики, объяснить правило, добавить в диалог новую лексику, в отличие от обычного учителя, который может забыть правило или пропустить ошибку.

Помимо всего прочего, виртуальные собеседники позволяют добавить в процесс обучения элементы игры. Ролевые игры с использованием чат-бота позволяют примерить на себя самые разнообразные ситуации, встретиться с новой лексикой, проявить креативность и уже приобретенные языковые навыки в процессе диалога. Кроме того, игровой подход способствует снижению стресса во время занятий, у обучающихся пропадает страх ошибки, смущение, они становятся более уверенным в своих коммуникационных навыках, благодаря чему им впоследствии легче начинать общение с носителями языка.

Несмотря на плюсы использования виртуальных собеседников, у них есть ряд минусов. Главная задача чат-бота – удовлетворение определенных коммуникативных потребностей пользователя, что, с одной стороны, хорошо сказывается на процессе коммуникации, а с другой – ведет к ряду проблем в ситуации изучения иностранного языка. Главным их минусом является ограниченность шаблонность используемой лексики. Можно ожидать, что в процессе диалога искусственный интеллект может применять шаблонные фразы и речевые обороты. Зачастую в тексте повторяется ряд слов и словосочетаний, что понижает эффективность чат-бота в плане изучения новой лексики. Общение с виртуальным собеседником становится монотонным, интерес со стороны обучающегося быстро пропадает. Это показывает, что искусственный интеллект пока что не способен превзойти человека в коммуникации, людям, в независимости от их целей, приятнее и интереснее общаться с такими же живыми собеседниками.

Многие ученые утверждают, что использование чат-ботов с целью изучения иностранного языка эффективно далеко не для каждого ученика. Из-за различий в уровне владения языком разговоры с виртуальными собеседниками будут более или менее продуктивны. К примеру, ученику с уровнем языка A1 будет сложно воспринимать лексические обороты и грамматические конструкции, генерируемые искусственным интеллектом, в то время как более продвинутому пользователю с уровнем B2, способному без проблем общаться с живыми носителями, будет попросту неинтересно тратить время на чат-бота. Таким образом, целевая аудитория языковых чат-ботов – люди с уровнем владения языком от A2 до B1.

Рассмотрев все плюсы и минусы использования чат-ботов, можно сделать вывод об их относительной полезности в плане изучения и практики иностранного языка, однако очевидно, что эффективность такого подхода зависит от многих факторов, описанных выше.

Флеш-карты.

Большую роль в изучении иностранного языка играет пополнение тезауруса новой лексикой. Существуют много методов, помогающих сделать запоминание более легким. Один из них – это флеш-карты – карточки, на одной стороне которой написано слово, а на другой – его перевод. В наше время многие люди предпочитают бумажным карточкам электронные, а искусственный интеллект способен сам создавать наборы карточек для запоминания по заданной теме или даже выделять слова из данного ему текста. Для этих нужд можно использовать виртуального собеседника, а можно создавать карточки в специальных приложениях. Одно из самых популярных из них – Quizlet – способно само определять язык, на которых написаны слова, и предлагать достаточно точный перевод. В платной версии приложения пользователи могут просто отсканировать лист со словами, и приложение само создаст набор карточек. Некоторые интернет-сервисы предлагают создать свой набор флеш-карт по запросу пользователя. К примеру, по запросу «Создай 10 карточек с названиями школьных принадлежностей. На одной стороне слово на русском, а на другой – перевод на немецкий с артиклем и формой множественного числа», нейросеть выдает 10 карточек со случайным набором названий школьных и канцелярских принадлежностей.

Такой инструмент значительно экономит время учащегося, так как ему не приходится вручную составлять флеш-карты. Однако важно помнить о том, что предлагаемые нейросетью слова не всегда соответствуют уровню языка. В случае, если человек уже достаточно хорошо владеет языком, то многие слова в составленной колоде могут быть ему уже знакомы, и ему придется самому корректировать сгенерированный набор. Также результат генерации сильно зависит от формулировки запроса. Если он составлен недостаточно детально, то нейросеть может неточно его понять и допустить ошибки в карточках: дать неточный перевод, привести некорректный пример использования и так далее.

Заключение

Приведенные выше примеры использования искусственного интеллекта показывают, что ИИ имеет огромный потенциал в сфере преподавания и обучения иностранному языку. Среди его бесспорных преимуществ можно выделить экономию времени, экономию затрат, возможность бесконечной генерации примеров и заданий для всестороннего развития лингвистических навыков обучающегося. В это же время шаблонность употребляемой лексики, возможные ошибки в интерпретации правил и грамматических нюансов, маленькая эффективность для обучающихся с достаточным уровнем владения являются серьезными недочетами в устройстве данного инструмента, которые еще предстоит устранить перед тем, как ИИ сможет стать полноценным помощником и для учеников, и для преподавателей.

Библиография

1. Ильина В. В чём феномен Duolingo и правда ли в нём можно выучить язык // vc.ru. 2024. 18 декабря. URL: <https://vc.ru/education/1716108-v-chem-fenomen-duolingo-i-pravda-li-v-nem-mozhno-vyuchit-yazyk#5> .
2. Копылова Н. Личный опыт: как я занималась с Duolingo 539 дней и что из этого вышло // Лайфхакер. 2024. 29 июля. URL: <https://liferhacker.ru/duolingo-lichnyi-opyt/> .

3. Костюнина С.А. Роль искусственного интеллекта в изучении иностранных языков // Международный научный журнал «Вестник науки». 2022. №2 (47). Т. 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-iskusstvennogo-intellekta-v-izuchenii-inostrannyh-yazykov/viewer>.
4. Лиханова Е. Как устроен алгоритм Duolingo // Русбейс. 2023. 13 февраля. URL: <https://rb.ru/story/kak-ustroen-algoritm-duolingo/>.
5. Семёнкина И.А., Прусакова П.В. Применение инструментов искусственного интеллекта в преподавании иностранного языка: теоретический обзор // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2025. Том 18. Выпуск 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/primenenie-instrumentov-iskusstvennogo-intellekta-v-prepodavanii-inostrannogo-yazyka-teoreticheskii-obzor/viewer>.
6. Сысоев П.В., Филатов Е.М. Чат-боты в обучении иностранному языку: преимущества и спорные вопросы // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2023. Т. 28. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/chat-boty-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-preimushchestva-i-spornye-voprosy/viewer>.
7. Bicknell K., Brust C. Learning how to help you learn: Introducing Birdbrain! // Duolingo blog. 2020. 7 октября. URL: <https://blog.duolingo.com/learning-how-to-help-you-learn-introducing-birdbrain/>.

The Use of Artificial Intelligence in the Process of Studying a Second Foreign Language

Mariya A. Panfilova

Senior Lecturer,
Moscow International University,
125040, 17, Leningradsky ave., Moscow, Russian Federation;
e-mail: pan151281@yandex.ru

Abstract

The article examines the relevance of using artificial intelligence for studying a second foreign language. The author provides examples of AI integration into various learning tools: language platforms, chatbots, flashcards for memorization, and discusses their potential and effectiveness of use. The advantages and disadvantages of using AI are also considered.

For citation

Panfilova M.A. (2025) Ispol'zovaniye iskusstvennogo intellekta v protsesse izucheniya vtorogo inostrannogo yazyka [The Use of Artificial Intelligence in the Process of Studying a Second Foreign Language]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 15 (10A), pp. 58-64. DOI: 10.34670/AR.2025.31.62.010

Keywords

Second foreign language, foreign language teaching, artificial intelligence, language platform, chatbot, NLP, flashcards, educational technologies.

References

1. Bicknell, K., & Brust, C. (2020, October 7). Learning how to help you learn: Introducing Birdbrain! *Duolingo blog*. <https://blog.duolingo.com/learning-how-to-help-you-learn-introducing-birdbrain/>
2. Пина, В. (2024, December 18). V chem fenomen Duolingo i pravda li v nem mozno vyuchit' iazyk [What is the Duolingo phenomenon and is it true that you can learn a language with it?]. *vc.ru* <https://vc.ru/education/1716108-v-chem-fenomen-duolingo-i-pravda-li-v-nem-mozno-vyuchit-iyazyk#5>

3. Kopylova, N. (2024, July 29). Lichnyi opyt: kak ia zanimalas' s Duolingo 539 dnei i chto iz etogo vyshlo [Personal experience: how I practiced with Duolingo for 539 days and what came of it]. *Laifhaker*. <https://lifehacker.ru/duolingo-lichnyi-opyt/>
4. Kostiunina, S. A. (2022). Rol' iskusstvennogo intellekta v izuchenii inostrannykh iazykov [The role of artificial intelligence in learning foreign languages]. *Mezhdunarodnyi nauchnyi zhurnal "Vestnik nauki"*, 2(47), 1 <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-iskusstvennogo-intellekta-v-izuchenii-inostrannyh-yazykov/viewer>
5. Likhanova, E. (2023, February 13). Kak ustroen algoritm Duolingo [How the Duolingo algorithm works]. *Rusbeis*. <https://rb.ru/story/kak-ustroen-algoritm-duolingo/>
6. Semenkina, I. A., & Prusakova, P. V. (2025) Primenenie instrumentov iskusstvennogo intellekta v prepodavanii inostrannogo iazyka: teoreticheskii obzor [The use of artificial intelligence tools in teaching a foreign language: a theoretical review]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 18(1). <https://cyberleninka.ru/article/n/primenenie-instrumentov-iskusstvennogo-intellekta-v-prepodavanii-inostrannogo-yazyka-teoreticheskii-obzor/viewer>
7. Sysuev, P. V., & Filatov, E. M. (2023). Chat-boty v obuchenii inostrannomu iazyku: preimushchestva i spornye voprosy [Chatbots in foreign language teaching: advantages and controversial issues]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki*, 28(1). <https://cyberleninka.ru/article/n/chat-boty-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-preimushchestva-i-spornye-voprosy/viewer>